

日本庭園のご案内 Japanese Garden Information

高輪の日本庭園は1971年、旧 高輪プリンスホテルの新築に伴い造られたもので、作者は皇居新宮殿なども手掛けた故 楠岡悌二氏によるものです。約20,000㎡におよぶ庭園内には、四季折々の表情を見せる花木や池のほか、歴史的・美術的にも由緒ある数多くの史跡が点在しています。都心とは思えない美しい自然につつまれた、高輪の日本庭園散策をごゆっくりとお楽しみください。

This Japanese garden was made by Mr. Teiji Kusuoka in 1971, when Takanawa Prince Hotel was under reconstruction. Entertain you with various aspects by the trees and the flowers of the four seasons, and the historical spots in 20,000 square meters.

日本庭園の建造物 Structures in the Japanese Garden











| | | | | | |
|--|---|---|--|--|---|
|  |  |  |  |  |  |
| 貴賓館 The Kihinkan 宮家・竹田家の邸宅として、1911年に竣工。片山東熊、木子幸三郎、渡辺謙が設計を担当。 Completed in 1911, as Prince Takedanomiya's residence. Designed by Tokuma Katayama, Kouzaburo Kigo and Yuzuru Watanabe. | 茶寮 恵庵 EAN Japanese Tea House 1985年(昭和60年)建立。故 村野藤吾の晩年の作。 Design by Mr. Togo Murano in 1985. | 観音堂 Temple dedicated to Kannon 奈良県生駒市 長弓寺にあった三重塔の一部。1954年(昭和29年)に移築。安置されている「十一面観音踏下像」は室町時代(15世紀前後)の作。 Removed from Chokyu-ji and reconstructed in 1954. | 鐘楼 Bell Tower 1656年(明暦2年)建立。1959年(昭和34年)に奈良県奈良市の念仏寺より移築。 Made in 1656. Removed from Nenbutsu-ji and reconstructed in 1959. | 山門・青銅灯籠 Gate of Temple / Bronze Lantern 山門の作者・歴史は不明。青銅灯籠は江戸時代の徳川将軍家の霊廟(現 東京プリンスホテル)より移築。The architect and the history of the gate are unknown. Bronze Lantern was in graveyard of General Tokugawa. | 狛犬 Pair of Stone Guardian Dog 中国の乾隆時代(18世紀 清時代)のもの。1990年(平成2年)に品川プリンスホテルから移設。玉と遊ぶ獅子が雄、子をあやしているのが雌。 Made in 18th century. Removed from Shinagawa Prince Hotel and reconstructed in 1990. |

四季の花々 Flower of the Four Seasons

| | | | |
|--|---|---|---|
|  |  |  |  |
| スイセン/水仙 (ヒガンシク科) Narcissus 1月~2月 | ロウバイ/臘梅 (ロウバイ科) Chimonanthes Praecox 1月~2月 | コウバイ/紅梅 (バラ科) Japanese Apricot 1月~3月 | ウメ/梅 (バラ科) Prunus Mume 2月~3月 |
|  |  |  |  |
| ジンチョウゲ/沈丁花 (ジンチョウゲ科) Winter Daphne 2月~4月 | アセビ/馬酔木 (ツツジ科) Pieris Japonica 3月~5月 | カンヒトウ/寒緋桃 (バラ科) Prunus Persica 3月~4月 | ユキヤナギ/雪柳 (バラ科) Thunberg's Meadowsweet 3月~4月 |
|  |  |  |  |
| オオムラサキ/大紫 (ツツジ科) Rhododendron 4月~5月 | コデマリ/小手鞠 (バラ科) Reeves Spirea 4月~5月 | スミレ/堇 (スミレ科) Violet 4月~5月 | ドウダンツツジ/灯台躑躅 (ツツジ科) Enkianthus Perulatus 4月~5月 |



17種類の桜 17 Kinds of Cherry Blossoms

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
| カワヅザクラ/河津桜 Kawazu-zakura 2月上旬 | カンヒザクラ/寒緋桜 Kanhi-zakura 3月中旬 | コヒガン/小彼岸 Kohigan 3月中旬 | オオシマザクラ/大島桜 Ohshima-zakura 3月中旬~下旬 | シダレザクラ/枝垂桜 Shidare-zakura 3月下旬 | ソメイヨシノ/染井吉野 Somei-yoshino 3月下旬 |
|  |  |  |  |  |  |
| ゴテンバザクラ/御殿場桜 Gotenba-zakura 4月上旬 | ジンダイアケボノ/神代曙 Jindai-akebono 4月上旬 | フゲンゾウ/普賢象 Fugenjou 4月上旬~中旬 | ミクムマガエシ/御車返し Mikurumagaeshi 4月上旬~中旬 | ヤマザクラ/山桜 Yama-zakura 4月上旬~中旬 | シュジャク/朱雀 Shujaku 4月中旬 |
|  |  |  |  |  | |
| ショウゲツ/松月 Shougetsu 4月中旬 | ヤエベニシダレ/八重紅枝垂 Yaebeni-shidare 4月中旬 | カスミザクラ/霞桜 Kasumi-zakura 4月中旬~下旬 | カンザン/関山 Kanzan 4月下旬 | ギョイコウ/御衣黄 Gyoikou 4月下旬 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  | | |
| フッキソウ/富貴草 (ツツジ科) Pachysandra Terminalis 4月~5月 | ヤマブキ/山吹 (バラ科) Kerria Japonica 4月~5月 | サツキ/躑躅 (ツツジ科) Rhododendron Indicum 5月~7月 | キキョウ/桔梗 (キキョウ科) Balloon Flower 5月~9月 | | |
|  |  |  |  |  |  |
| ユリ/百合 (ユリ科) Lily 5月~9月 | アジサイ/紫陽花 (ユキノシタ科) Hydrangea Macrophylla 6月~7月 | クチナシ/梔子 (アカネ科) Gardenia Jasminoides 6月~7月 | キョウチクトウ/夾竹桃 (キョウチクトウ科) Nerium Indicum 6月~9月 | ノボタン/野牡丹 (ノボタン科) Melastoma Candidum 7月~8月 | サルズベリ/百日紅 (ミソハギ科) Lagerstroemia Indica 7月~9月 |
|  |  |  |  |  |  |
| シオン/紫苑 (キク科) Tatarian Aster 8月~10月 | ハギ/萩 (マメ科) Lespedeza Cyrtobotrya 8月~10月 | キンモクセイ/金木犀 (モクセイ科) O.Fragrans 10月 | ツバキ/椿 (ツバキ科) Farfugium Japonicum 10月~12月 | ツバキ/椿 (ツバキ科) Camellia Japonica 11月~4月 | サザンカ/山茶花 (ツバキ科) Camellia Sasanqua 10月~12月 |